

# ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පත්‍රය

## අති විශේෂ

### இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை

### அதிவிசேஷமானது

අංක 1818/30 - 2013 ජූලි මස 11 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා - 2013.07.11  
1818/30 ஆம் இலக்கம் - 2013 ஆம் ஆண்டு யூலை மாதம் 11 ஆந் திகதி வியாழக்கிழமை

(අරසාங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

## பகுதி I : தொகுதி (I) - பொது

### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

2012 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டம்

2013 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க , நிதிச் சட்டத்தின் மூலம் திருத்தியமைக்கப்பட்ட , 2012 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் IV ஆம் பிரிவின் கீழ் நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சரினால் ஆக்கப்பட்ட ஒழுங்கு விதிகள்.

மஹிந்த ராஜபக்ஷ,  
நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சர்.

நிதி, திட்டமிடல் அமைச்சு,  
கொழும்பு 01,  
2013, யூலை 10 ஆந் திகதி.

ஒழுங்குவிதிகள்

1. இவ்வொழுங்கு விதிகள், 2013 ஆம் ஆண்டின் 01 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் - வர்த்தக மைய ஒழுங்குவிதிகள் என எடுத்துக்காட்டப்படலாம்.
2. திருத்தியமைக்கப்பட்ட 1978 ஆம் ஆண்டின் 04 ஆம் இலக்க , இலங்கை முதலீட்டுச் சபைச் சட்டத்தின் மூலம் தாபிக்கப்பட்ட, இலங்கை முதலீட்டுச் சபை, (இதனகத்துப் பின்னர் 'சபை' எனக் குறிப்பீடு செய்யப்படும்) , மேற்குறித்த சட்டத்தின் 17 ஆம் பிரிவிற்கு அமைவாக, சபையானது ஏதேனும் ஒரு தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள தொழில் முயற்சியுடன் ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கும் ஏதேனும் மொரு உடன்படிக்கையில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கும் அல்லது சட்ட மயப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் 1978 ஆம் ஆண்டு ஒந்ரோபர் மாதம் 31 ஆந் திகதி 8/2 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானி அறிவித்தல் மூலம் வெளியிடப்பட்டிருக்கும் 1978 ஆம் ஆண்டின் 01 ஆம் ஒழுங்குவிதிகளிலுள்ள உள்ளடக்கத்திற்கு மேலதிகமாக, 2013 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தினால் திருத்தியமைக்கப்பட்ட 2012 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தின் (முதற் சட்டவாக்கம்) பிரிவு IV இல் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் கீழ்வரும் ஏற்பாடுகள் பயன்வலுப் பெறச் செய்தல் வேண்டும்:-

(1) இலங்கையில் இயங்குகின்ற உரிமம் பெற்ற வணிக வங்கி ஒன்றின் வெளிநாட்டு நாணய வங்கி பிரிவு ஒன்றிலிருந்தான ஏதேனும் பண அனுப்பீடுகள், வெளிநாட்டு நிதிகள் உள்ளடங்கலாக மொத்த முதலீட்டின் ஆகக் குறைந்த தொகையான நாற்றுக்கு அறுபத்தைந்து சதவீத (65%) வெளிநாட்டு நிதி மூலங்களிலிருந்து முதலீடு செய்யப்பட்டு இலங்கையில் புதிதாகத் தாபிக்கப்பட்ட அல்லது கூட்டிணைக்கப்பட்ட ஏதேனும் மொரு புதிய தொழில் முயற்சியாக இருத்தல் வேண்டும் என்பதுடன், பின்வரும் வர்த்தக செயற்பாடுகளில் ஒன்று அல்லது ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட செயற்பாடுகள் பேரில் பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் என்பனவற்றை ஏற்றுமதி செய்வதனுடாக அடையப்பெற்ற மொத்தப் புரள்வினை



அடிப்படையாகக் கொண்டு, சுங்கக் கட்டளைச் சட்டம் (235 ஆம் அதிகாரம்), செலவாணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம் (423 ஆம் அத்தியாயம்), 1969 ஆம் ஆண்டின் 01 ஆம் இலக்க இறக்குமதிகள், ஏற்றுமதிகள் (கட்டுப்பாடு) சட்டம் மற்றும் 2013 ஆம் ஆண்டின் 12 ஆம் இலக்க நிதிச் சட்டத்தினால் திருத்தியமைக்கப்பட்டவாரான அதன் முதற் சட்டவாக்க அட்டவணையில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டிருக்கும் சட்டத்தின் ஒழுங்கு விதிகளை அமுலாக்கப்படு வதிலிருந்து விலக்கிக்கப்படல் வேண்டும்.

- (அ) இறக்குமதி, சிறுபதனீடு மற்றும் மீள் ஏற்றுமதியுடன் சம்பந்தப்பட்டுள்ள துறைமுக நுழைவு வியாபாரம்.
- (ஆ) பண்டங்கள் ஒரு நாட்டிலிருந்து பெறப்பட்டு அல்லது ஒரு நாட்டில் உற்பத்தி செய்யப்பட்டு இலங்கையினுள் அதனைக் கொண்டுவரது வேறு நாட்டிற்கு கப்பலேற்றுகின்ற விடத்தான கரைகடந்த தொழில்.
- (இ) வெளிநாட்டு வாடிக்கையாளர்களுக்கான முன்னரங்கு நிறைவு சேவைகளை வழங்குதல்.
- (ஈ) முன்னிலைக் கொள்வனவாளரின் தலைமையகத் தொழிற்பாடுகளில் முகாமைக்கான நிதி விநியோகத் தொடர் மற்றும் பட்டியலிடல் தொழிற்பாடுகள்
- (உ) இலங்கையில் பிணைக்குதல் அல்லது பன்நாட்டுத் தொகுதியாக ஒன்று சேர்க்கப்பட்ட அத்தகைய சாதனங்கள் பேணும் சேவைகள்.

மேலும், ஒரு தொழில் முயற்சி முதற் சட்டவாக்கத்தில் வரையறுக்கப்பட்டதனைப் போன்று, பண்டங்களை உற்பத்தி செய்யும் துறைமுக நுளைவு வியாபாரத்தில் ஈடுபடுமாயின், அத்தகைய பண்டம் ஒன்று உள்நாட்டுச் சந்தையில் விற்பனை செய்யப்படுவது தேசிய பொருளாதாரத்திற்கு பல நலன்களை விளைவிக்குமெனில், நிதி அமைச்சரின் முன் அங்கீகாரத்துடன் சபையும் வரையறுக்கப்பட்ட சதவீதம் வரை உள்நாட்டு சந்தையில் விற்பனை செய்வதற்கும், இலங்கை நாணய அலகில் கொடுப்பனவு செய்வதற்கு அங்கீகாரத்தினை வழங்கும் என்பதுடன், அதன் உள்நாட்டு விற்பனைப் புரள்வானது ஏற்றுமதிப் புரள்வு எனக் கருதப்படல் வேண்டும்.

ஆயினும் எவ்வாறாயினும்:-

- (i) மீள் ஏற்றுமதிக்கான பண்டங்கள், பொருட்கள் அல்லது வியாபாரப் பண்டங்களில் உருப்படி ரீதியிலான இறக்குமதியில் ஈடுபட்டுள்ள மேலே (அ) மற்றும் (உ) பிரிவின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள ஏதேனும் ஒரு புதிய தொழில் முயற்சி, அதன் வியாபாரச் செயற்பாடுகளை சுதந்திரத் துறைமுகமொன்றில் அல்லது பிணையத்தின் இடப்பரப்பிற்குள் இயக்குதல் வேண்டும். எனினும், முதற்சட்ட வாக்கத்தில் வரையறுக்கப்பட்டதனைப் போன்று பண்டமொன்றினைப் பொருத்துதல் அல்லது உற்பத்தி செய்தல் என்ற இத்தகைய ஏற்பாடுகளின் கீழ் அங்கீகாரத்தினைப் பெற்றுள்ள ஒரு தொழில் முயற்சி ஒன்றில் ஈடுபட்டுள்ள நுழைவு வியாபாரம், அதன் செயற்பாடுகளை ஒன்றில் சுதந்திரத் துறைமுகமொன்றில் அல்லது குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட பிணையத்தின் இடப்பரப்பிற்குள் செயற்படுத்துப்படுதல் வேண்டும்.
- (ii) ஏதேனும் ஒரு புதிய தொழில் முயற்சி, மேலே (ஆ), (இ) மற்றும் (ஈ) பிரிவுகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளவாராக சுதந்திரத் துறைமுகம் அல்லது பிணையத்தின் இடப்பரப்பிற்கு வெளியே தமது வியாபாரச் செயற்பாடுகளையும் நிறைவேற்றலாம்.
- (iii) வியாபாரச் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ள மேலே (அ) பிரிவின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட, ஏதேனும் ஒரு புதிய தொழில் முயற்சியானது ஆகக் குறைந்தது ஐந்து மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்கள் (ஐ. அமெ. டொ. மில்லி 05) அத்தொழில் முயற்சி சபையுடன் உடன்படிக்கை கைச்சாத்திட்ட திகதியிலிருந்து 06 மாதகாலத்திற்கு நிரந்தர ஆதனச் சொத்து ஒன்றில் முதலீடு செய்யப்படல் வேண்டும் என்பதுடன், அத்தொழில் முயற்சியானது தனது வியாபார நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்த திகதியிலிருந்து ஐந்து வருட காலத்தில் அதன் வருடாந்த மீள் ஏற்றுமதிப் புரள்வு 20 மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்களுக்கு (ஐ. அமெ. டொ. மில். 20) குறையாமல் இருத்தல் வேண்டும்.
- (iv) வியாபாரச் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ள மேலே (உ) பிரிவின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட, ஏதேனும் ஒரு புதிய தொழில் முயற்சியானது ஆகக் குறைந்தது மூன்று மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்கள் (ஐ. அமெ. டொ. மில்லி. 03) அத்தொழில் முயற்சி சபையுடன் உடன்படிக்கை கைச்சாத்திட்ட திகதியிலிருந்து 06 மாதகாலத்திற்கு நிரந்தர ஆதனச் சொத்து ஒன்றில் முதலீடு செய்யப்படல் வேண்டும் என்பதுடன், அத்தொழில் முயற்சியானது தனது வியாபார நடவடிக்கைகளை ஆரம்பித்த திகதியிலிருந்து ஐந்து வருட காலத்தில் அதன் வருடாந்த மீள் ஏற்றுமதிப் புரள்வு 15 மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்களுக்கு குறையாமல் (ஐ. அமெ. டொ. மில். 15) குறையாமல் இருத்தல் வேண்டும்.
- (v) வியாபாரச் நடவடிக்கையில் ஈடுபட்டுள்ள மேலே (ஆ), (இ) மற்றும் (ஈ) பிரிவுகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட, ஏதேனும் ஒரு புதிய தொழில் முயற்சியானது முதலீடு செய்யப்பட வேண்டியிருக்கும் ஆகக் குறைந்தது ஒரு மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்கள் (ஐ. அமெ. டொ. மில். 01) ஆகும் என்பதுடன், அது நிரந்தர ஆதனச் சொத்து ஒன்றில் முதலீடு செய்யப்படலும் வேண்டும். அத்துடன் அம்முதலீடு அத்தொழில் முயற்சி சபையுடன்

3. மேலே 2(1), (ஆ), (இ), (ஈ) மற்றும் (உ) பந்திகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ள புதிய தொழில் முயற்சியொன்று சபையினால் விதந்துரைக்கப்பட்ட படிவங்களில் அதன் அனைத்துக் கொடுக்கல் வாங்கல்களினதும் விபரமான பதிவுகளை தெளிவாகப் பேணுதல் வேண்டும். இவற்றுள் வெளிநாட்டுச் செலாவணி உள்வருகை மற்றும் வெளிச் செல்கை அனைத்தினதும் விபரங்கள் உள்ளடக்கப்பட்டிருப்பதுடன் அத்தகைய பதிவுகள் வருடந்தோறும் சபைக்கும் வெளிநாட்டுச் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளருக்கும் சமர்ப்பிக்கப்படுதல் வேண்டும். மேலும், அத்தகைய பதிவுகள் கடந்த 3 வருடங்கள் தொடர்பான தரவுகளும் சபை அல்லது செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரினால் கோரப்படும் போது இலகுவாகச் சமர்ப்பிப்பதற்கு வசதியான வகையில் தொழில் முயற்சியின் தொழிற்பாட்டு வளாகத்திற்குள் பேணப்படுதல் வேண்டும்.
4. மேலே 2(1), (அ), (ஆ), (இ), (ஈ) மற்றும் (உ) பந்திகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ள புதிய தொழில் முயற்சியொன்று, சுங்கத் திணைக்களம், இலங்கை முதலீட்டுச் சபை மற்றும் இலங்கை துறைமுக அதிகாரசபை என்பவற்றினால் சுதந்திர துறைமுகம் அல்லது பிணைய இடப்பரப்பு தொடர்பாக அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட தொழிற்பாட்டு நடைமுறைகளுக்கு உட்படுதல் வேண்டும்.
5. சுதந்திர துறைமுகம் அல்லது பிணைய இடப்பரப்பிற்கும் அதிலிருந்தும் இலங்கை ஆட்புல எல்லைக்கு அல்லது அதிலிருந்து பண்டங்களின் அசைவானது ஏற்புடையவாறான சுங்கக் கட்டளைச் சட்டம் மற்றும் இறக்குமதிகள், ஏற்றுமதிகள் (கட்டுப்பாட்டுச்) சட்டம் என்பவற்றின் ஏற்பாடுகளுக்கு உட்படுதல் வேண்டும் என்பதுடன் அப்பண்டங்கள் இலங்கைக்கு இறக்குமதி செய்யப்பட்டிருப்பின் அல்லது இலங்கையிலிருந்து ஏற்றுமதி செய்யப்பட்டிருப்பின் அதற்கு ஏற்றவாறு அமைதல் வேண்டும்.
6. இங்கு குறிப்பிடப்பட்ட நியதிகளுக்கு அமைவாக விலக்களிப்புக்கள் வழங்கப்பட்ட போதிலும் இவ்வொழுங்குவதியில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட தொழில்முயற்சிகள் சுங்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின் அட்டவணை (ஆ)வில் விதந்துரைக்கப்பட்ட கட்டுப்பாடுகளுக்கும் தடைகளுக்கும் உட்பட்டிருத்தல் வேண்டும். இந்த வகையில், சுங்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின் அட்டவணை (ஆ) இல் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட தடைகள் அல்லது கட்டுப்பாடுகளுக்கு முரணாக ஏதேனும் அத்தகைய தொழில்முயற்சி செயற்படுகின்ற சந்தர்ப்பத்தில் சுங்கப் பணிப்பாளர் நாயகம் அல்லது அவரினால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட எவரேனும் அலுவலர் இவ்வொழுங்குவதி ஏற்புடையதான ஏதேனும் வியாபாரத்தளங்களுக்குள் பிரவேசிப்பதற்கான தத்துவத்தைக் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.
7. எவ்வாறாயினும், திருத்தப்பட்டவாறான நாணயச் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 432) 7, 10, 11, 15 மற்றும் 30 (5) ஆம் பிரிவுகளின் கீழ் நாணயச் செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டாளரினால், 2002.04.19 ஆந் திகதி 1232/14 ஆம் இலக்க வர்த்தமானியின் 3(அ) பிரிவில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட 'வரையறைகள்' அவ்வாறான தொழில்முயற்சியொன்றுக்கு ஏற்புடையதாகாதல் வேண்டும் என்பதுடன் அவ்வேளை வெளிநாட்டுச் சொத்துரிமை அத்தகைய தொழில்முயற்சிக்கு அனுமதிக்கப்படுதல் வேண்டும்.
8. மேலே 2(1), (அ), (ஆ), (இ), (ஈ) மற்றும் (உ) பந்திகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ள புதிய தொழில் முயற்சி யொன்று 2006 ஆம் ஆண்டின் 10 ஆம் இலக்க உள்நாட்டு இறைவரிச் சட்டத்தின் 13 (ஆ) (i), 13 (ஆ) (ii), 13 (ஆ) (iii) மற்றும் 13 (ஈஈஈ), 16 (இ), 16 (ஈ) மற்றும் 17 (அ) ஆம் பிரிவுகளின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள வரிச் சலுகைகளுக்கு அப்பிரிவுகளில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள நோக்கங்களுக்காகத் தேவையான நிபந்தனைகளைப் பூர்த்தி செய்வதன் பேரில் தகைமை பெறுதல் வேண்டும்.
9. மேலே 2(1), (ஆ), (இ), (ஈ) மற்றும் (உ) பந்திகளின் கீழ் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட வியாபாரத்தில் ஈடுபட்டுள்ள புதிய தொழில் முயற்சியொன்று 2008 ஆம் ஆண்டின் 14 ஆம் இலக்க விசேட அபிவிருத்திக் கருத்திட்டங்களின் நியதிகளுக்கு அமைவாக, அச்சட்டத்தில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ள உரிய செயன்முறைகளைப் பின்பற்றும் வகையில் அச்சட்டத்தின் ஏற்புடையதன்மை பற்றிக் கவனத்திற் கொள்ள முடியும். எவ்வாறாயினும் முதலீடானது 10 மில்லியன் ஐக்கிய அமெரிக்க டொலர்களை விடக் குறைதலாகாது.
10. இந்த ஒழுங்குவதிகளில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட ஏதேனும் தொழில் முயற்சிக்கு இந்த ஒழுங்குவதிகளின் கீழ் பிணைய இடப்பரப்பு அல்லது சுதந்திர துறைமுக இடப்பரப்பில் உள்ளநாட்டு ஏற்றுமதிகளின் நுழைவு தொடர்பில் மாத்திரம் வாணிபத் திணைக்களத்தினால் வழங்கப்பட்ட 'மூல நாடு பற்றிய சான்றிதழ்' (Country of Origin Certificate) ஏற்புடையதாக இருக்கும்.

4A

I කොටස : (I) ඡේදය - ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රය - 2013.07.11

පகுதி I : தொகுதி (I) - இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு வர்த்தமானப் பத்திரிகை - அதி விசேஷமானது - 2013.07.11

11. 1979 ஆம் ஆண்டின் 51 ஆம் இலக்க இலங்கை அதிகாரசபைச் சட்டத்தின் 2(III) ஆம் பிரிவின் கீழ் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட கொடும்பு மற்றும் அம்பாந்தோட்டைத் துறைமுகங்கள் இவ்வொழுங்குவிதிகளின் நோக்கங்களுக்காக சுதந்திர துறைமுகங்களாக இத்தால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.
12. 1978 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க முதலீட்டுச் சபைச் சட்டத்தின் கீழ் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட கட்டுநாயக்க ஏற்றுமதிச் செயன்முறை வலயம், கொக்கலை ஏற்றுமதிச் செயன்முறை வலயம் என்பன இவ்வொழுங்குவிதிகளின் நோக்கங்களுக்காக பிணைய இடப்பரப்புக்களாக இத்தால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.
13. 1955 ஆம் ஆண்டின் விமானச் சேவை ஒழுங்குவிதியின் கீழ் 2013 பெப்ரவரி 01 ஆந் திகதிய 1795/2 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட 126 ஆவது ஒழுங்குவிதியின் கீழான அறிவித்தலில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட மத்தளையில் அமைந்துள்ள மத்தளை ராஜபக்ஷ சர்வதேச விமான நிலையமும் சுங்கக் கட்டளைச் சட்டத்தின் (அத்தியாயம் 235) 111 ஆம் பிரிவின் கீழ் வெளியிடப்பட்ட 2013 மார்ச் 07 ஆந் திகதிய 1800/25 ஆம் இலக்க அதிவிசேட வர்த்தமானியின் அட்டவணையில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட எல்லைகளும், 1978 ஆம் ஆண்டின் 4 ஆம் இலக்க முதலீட்டுச் சபைச் சட்டத்தில் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட மரிச்சவிலை ஏற்றுமதிச் செயன்முறை வலயம் என்பன இவ்வொழுங்குவிதியின் நோக்கங்களுக்காகக் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட விசேட பிணையப் இடப்பரப்புக்களாக இத்தால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

8- 301